

## UTÖ RUTTOMRÅDE / UTÖN REITTIALUE

**MS Eivor**

Trafiken är avgiftsfri. Liikenne on maksutonta.  
Information om trafiken: Tiedotteet liikenteestä:

Telefon till båten/laivan puhelin

1.6.-6.8.2018

Facebook: [M/S Eivor](#)

044-5000503

Avgång / Lähtö	Mån / Ma	Tis / Ti	Ons / Ke	Tors / To	Fre / Pe	Lör / La	Sön / Su
<b>Pärnäs</b>	<b>08.30</b>	<b>08.30</b>	<b>11.10</b>				
Berghamn							
Nötö	10.05	10.05	12.40				
Aspö	10.35 *	10.35 *	13.10 *				
Jurmo	11.40	11.40	14.10				
Utö	12.30	12.30	15.20				
<b>Utö</b>	<b>13.30</b>	<b>13.30</b>	<b>18.00</b>		<b>05.30</b>	<b>8.45</b>	<b>13.45</b>
Jurmo	14.30	14.30	19.05		06.35	9.50	14.50
Aspö	15.30 *	15.30 *	20.05 *		07.40 *	10.50 *	15.50 *
Nötö	15.45	15.45	20.15		08.00	11.05	16.05
Berghamn					y		y
<b>Pärnäs</b>	<b>18.15</b>	<b>18.15</b>	22.15		<b>10.00</b>	<b>12.30</b>	<b>18.30</b>
<b>Pärnäs</b>				<b>13.30</b>	<b>18.15</b>	<b>13.30</b>	
Berghamn					x		
Nötö				15.05	20.00	15.05	
Aspö				15.50 *	20.40 *	15.40 *	
Jurmo				17.00	21.50	16.50	
<b>Utö</b>				18.15	22.55	18.00	

**Bussförbindelse. Linja-autoyhteys. Busstidtabeller/linja-autoaikataulut: [www.tlo.fi](http://www.tlo.fi)**

y = beställs senast en halv timme före avgång från Utö och Pärnäs/ tilattava viimeistään puoli tuntia ennen lähtöaikaa Utöstä ja Pärnäistä. \* = Besök till Aspö beställs som y, gäller tidsperioden 31.5.-20.6.2018. \* = Aspöissä käynti tilataan kuten y, koskee aikaa 31.5.-20.6.2018. x= Anlöpes vid behov. Poiketaan tarvittaessa

Obs! Ankomst- och avgångstiderna till mellanholmarna är ungefärliga, +/- 15 minuter, beroende på fraktmängderna, kom i god tid till bryggan! Huom! Tulo- ja lähtöajat välisaariin ovat noin-aikoja +/- 15 minuuttia, riippuen rahtimäärästä, laiturille pitää tulla hyvissä ajoin! Båtens position kan ses i realtid på [www.marinetraffic.com](http://www.marinetraffic.com). Laivan sijainti on nähtävissä reaaliajassa tässä: [www.marinetraffic.com](http://www.marinetraffic.com)

Transport av II klassens farliga ämnen enligt överenskommelse, tel. 044 5000 503/II luokan vaarallisten aineiden kuljetukset sopimuksesta, puh. 044 5000 503.

Gasflaskor, bensin och explosiva ämnen ska föras till IMO-däck (övre däck). Transport av dessa inne i fartyget är förbjuden. Personalen ger råd. Vapen och patroner måste föras till styrhytten före avgång. Kaasupullot, bensiini ja räjähteet pitää toimittaa IMO-kannelle (yläkannelle). Näiden kuljettaminen aluksen sisällä on kielletty. Henkilökunta opastaa. Aseet ja patruunat on vietävä ohjaamoon ennen lähtöä.

All frakt mottages 1 timme före start, fredagar 16.30 -18. Rahtia vastaanotetaan 1 tunti ennen lähtöä, perjantaisin 16.30 -18. Passagerarna måste vara ombord minst 10 minuter före avgång från Utö och Pärnäs. Fordonen (endast hyttordning) måste vara klara för inlastning en timme före avgång. Matkustajien pitää olla laivassa vähintään 10 minuuttia ennen laivan lähtöä Utöstä ja Pärnäisistä. Ajoneuvojen (vain hyötyajoneuvoja) tulee olla lastausvalmiina tunti ennen laivan lähtöä. Fordonsplats skall reserveras på förhand, senast en dag innan, tel 044-5000503. Ajoneuvopaikka on varattava etukäteen, viimeistään edellisenä päivänä, puh. 044-5000503.

Bilar bör lämnas på P-platsen i Pärnäs. Autot on jätettävä Pärnäisten P-paikalle.

Båtens personal svarar i telefon vid sidan av arbetet 1 timme före avgång och 0,5 timme efter ankomst samt under sjöresan. Tekstmeddelanden läses inte. Henkilökunta vastaa laivan puhelimeen työn lomassa 1 tunti ennen lähtöä ja 0,5 tuntia saapumisen jälkeen sekä merimatkan aikana. Tekstiviestejä ei lueta.

För att trygga fartygssäkerheten tas inte ombord trailers eller släpvagnar, vilkas last inte kan verifieras. På onsdagar tas inte trailers eller släpvagnar eller annan stor frakt. På onsdagar fraktas butiksvavar endast till Utö. Alusturvallisuuden varmistamiseksi ei oteta kyytiin trailereita eikä perävaunuja joiden lastia ei voida todentaa. Keskiviikkoisin ei oteta trailereita eikä perävaunuja eikä muuta isoa rahtia. Keskiviikkoisin toimitetaan kaupan rahtia vain Utöseen.

### Helgtrafiken / Pyhäliikenne

pe/fre 22.6. från Utö 5.30 och från Pärnäs 11.15. Utöstä 5.30 ja Pärnäisistä 11.15.

la/lö 23.6. Ingen trafik. Ei liikennettä.

su/sö 24.6. Enligt tidtabell. Aikataulun mukaan.